



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/16880/Add.29  
2 August 1985  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,  
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,  
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/16880 от 7 января 1985 года, S/16880/Add.4 от 13 февраля 1985 года, S/16880/Add.18 от 20 мая 1985 года и S/16880/Add.24 от 9 июля 1985 года.

В течение недели, закончившейся 27 июля 1985 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Вопрос о Южной Африке (см. S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.43, S/12269/Add.44, S/12269/Add.49, S/12520/Add.4, S/13033/Add.13, S/13033/Add.37, S/13737/Add.23, S/13737/Add.50, S/14326/Add.5, S/14326/Add.34, S/14326/Add.50, S/14840/Add.14, S/14840/Add.38, S/14840/Add.49, S/15560/Add.23, S/16270/Add.1, S/16270/Add.32, S/16270/Add.42, S/16270/Add.49, S/16880/Add.9 и S/16880/Add.10).

В письме от 24 июля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17351) представитель Франции потребовал созыва чрезвычайного заседания Совета Безопасности ввиду продолжения и усугубления человеческих страданий, которые вызывает в Южной Африке система апартеида.

В письме от 25 июля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17356) представитель Мали от имени Группы африканских государств в Организации Объединенных Наций просил срочно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения положения в Южной Африке.

Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта на своих 2600-2602-м заседаниях, состоявшихся 25 и 26 июля 1985 года.

В ходе заседаний Председатель с согласия Совета пригласил представителей Германской Демократической Республики, Заира, Кении, Кубы, Мали, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Центральноафриканской Республики, Эфиопии, Югославии и Южной Африки, по их **просьбе**, участвовать в прениях без права голоса.

В соответствии с просьбой Председателя Специального комитета против апартеида от 25 июля 1985 года Председатель с согласия Совета направил приглашение Председателю этого Комитета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.

На 2600-м заседании Совета 25 июля 1985 года Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/17354), представленный Данией и Францией.

На 2602-м заседании Совета 26 июля 1985 года Председатель обратил внимание на пересмотренный текст проекта резолюции (S/17354/Rev.1), представленный Данией и Францией.

На том же заседании представитель Буркина Фасо от имени Египта, Индии, Мадагаскара, Перу, Тринидада и Тобаго и его собственной делегации представил устную поправку (впоследствии выпущенную в качестве документа S/17363) к пересмотренному проекту резолюции (S/17354/Rev.1), согласно которой после существующего пункта 5 должен быть включен новый пункт постановляющей части следующего содержания:

"решительно предупреждает Южную Африку, что, если это не будет сделано, Совет Безопасности будет вынужден срочно собраться для рассмотрения вопроса о принятии надлежащих мер согласно Уставу Организации Объединенных Наций, включая Главу VII, в качестве дополнительного давления для обеспечения выполнения Южной Африкой соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций;"

Совет Безопасности провел голосование поправки (S/17363), за которую было подано 12 голосов при 2 голосах против (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки) и 1 воздержавшемся (Франция), и проект не был принят из-за того, что против голосовали два постоянных члена Совета Безопасности.

Затем Совет Безопасности провел голосование пересмотренного проекта резолюции (S/17354/Rev.1) и принял его 13 голосами за, причем никто не голосовал против, при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки) в качестве резолюции 569 (1985).

Резолюция 569 (1985) гласит:

"Совет Безопасности,

будучи глубоко озабочен ухудшением обстановки в Южной Африке и продолжением человеческих страданий, вызываемых в этой стране системой апартеида, которую он решительно осуждает,

будучи возмущен репрессиями и осуждая произвольные аресты сотен людей,

считая, что введение чрезвычайного положения в 36 районах Южно-Африканской Республики означает серьезное ухудшение положения в этой стране,

считая полностью неприемлемой проводимую южноафриканским правительством практику арестов без надлежащей процедуры и насильственных перемещений, а также действующее дискриминационное законодательство,

признавая законность стремления всего южноафриканского населения пользоваться всеми гражданскими и политическими правами и создать единое, нерасовое и демократическое общество,

признавая также, что первопричина положения в Южной Африке кроется в политике апартеида и практике южноафриканского правительства,

1. решительно осуждает систему апартеида, а также являющиеся ее следствием политику и практику;

2. решительно осуждает массовые аресты, которые недавно произвело правительство Претории, и совершенные убийства;

3. решительно осуждает установление чрезвычайного положения в 36 районах, где оно было введено, и требует его немедленной отмены;

4. призывает южноафриканское правительство немедленно и безоговорочно освободить всех политических заключенных и лиц, задержанных по политическим мотивам, и в первую очередь г-на Нельсона МАНДЕЛУ;

/...

5. вновь подтверждает, что лишь полное искоренение апартеида и создание в Южной Африке свободного, **единого и** демократического общества на основе всеобщего избирательного права могут привести к решению;

6. настоятельно призывает государства - члены Организации принять в отношении Южной Африки такие меры, как:

- a) приостановление любых новых инвестиций в Южную Африку,
- b) запрет на продажу юнгеррандов и всех других монет, отчеканенных в Южной Африке,
- c) ограничения в области спорта и культурных связей,
- d) приостановление выдачи гарантированных займов для целей экспорта,
- e) запрет на любые новые контракты в ядерной области,
- f) запрет на любую продажу компьютерной техники, которая могла бы использоваться южноафриканской армией и полицией;

7. приветствует государства, которые уже приняли добровольные меры против правительства Претории, и настоятельно просит их предпринять новые шаги и призывает тех, кто еще не сделал этого, последовать их примеру;

8. просит Генерального секретаря представить ему доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет держать данный вопрос в поле зрения и вновь обратиться, как только Генеральный секретарь опубликует свой доклад, с целью рассмотреть прогресс, достигнутый в осуществлении настоящей резолюции."

-----